

1810. El captaire

cast. *mendigo*
fr. *mendiant*
it. *mendicante*

Q 1786

SIGNES

- primera resposta
- segona resposta
- + més respostes
- vegeu INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA
- // separació entre respostes a partir de la tercera
- sense resposta

INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA

- 3 □ Fa la [k'addə] a la [iyl'ezi]
7 + [kədd'ajrə] 'el qui captava a l'església'
8 ■ ARC
10 ■ Mot en relació: [kəpt'a]
13 ■ Mot en relació: [lə k'addə], quan es demana per a un altre
15 ■ Mot en relació: [kəbd'a]
16 ■ Mot en relació: [kəbd'a]
22 □ MOD
23 □ el que demana per al capellà
24 ■ Els pobres [p'asən ə kəpt'a]
25 ■ Context: [um p'əβrə kə β,a kəpt'a]
36 ■ Mot en relació: [kəpt'a]
48 + [kəpt'ajrə] PU // [bənd'iðu]
54 ■ Mot en relació: [kəpt'a]
56 ■ Mot en relació: [kəpt'a]
57 □ PU
60 ■ [p'asə dəməŋ,a kərit'at]
66 ■ Passa a [kəpt'a]
72 ■ Mot en relació: [kətt'a]
76 ■ Mot en relació: [kətt'a]
80 ■ Mots en relació: [kətt'a], [dəməŋ,a ʔim'ozna]
81 ■ Mot en relació: [kətt'a]
82 + [ʔim kə dəməŋ,a ʔim'ozna]
83 ■ [v,a ə kəpt'a]
86 ■ [ke pl'eɣe karit'at]
93 ■ "Si volen treballar [b,eʔa m'ika]"
94 ■ Mot en relació: [ʔim'ozna]
105 ■ Mot en relació: [kəpt'a]
111 ■ Mot en relació: [k'apte] PI 3
113 ■ Mot en relació: [k'apte] f.
128 ■ [a la k'apte]
130 ■ Mot en relació: [alm'ozna]
132 ■ [ke β,a a pl'eɣ'a]
137 ■ Mot en relació: [armit'ano]
141 □ PU
149 ■ [ʔam biŋg'ut a la bol't'eta], [ʔam biŋg'ut a kəpt'a]
153 ■ Mot en relació: [kəpt'a]
154 ■ MORF
183 ■ Mot en relació: [lim'ozna]
188 ■ Forma en relació: [dəməŋ,a ʔim'ozna]
189 ■ Mots en relació: [ʔim'ozna], [pr'estik]

